

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1987)  
**Heft:** 72

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

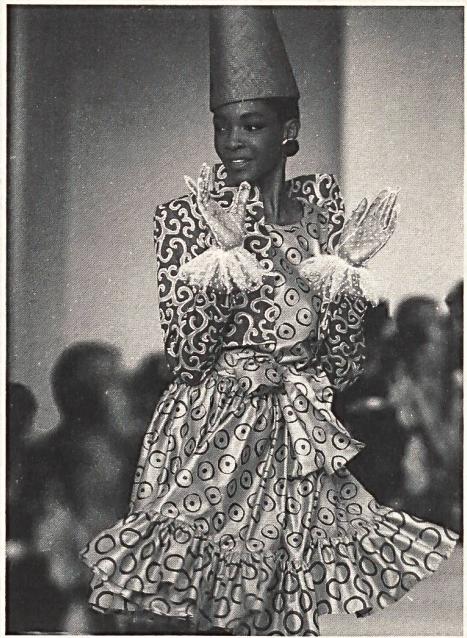
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Abraham AG, Zurich  
Satin de coton imprimé  
Mod. Yves Saint Laurent Rive Gauche

## SOMMAIRE

# Textiles Suisses

### Office suisse d'expansion commerciale

Avenue de l'Avant-Poste 4  
Case postale 1128, CH-1001 Lausanne (Suisse)  
021/23 18 24 Rédaction, publicité, abonnements

Editeur: Peter Pfister

Rédactrice en chef: Jole Fontana

Collaborateurs permanents: Hannelore Blum-Matern, Rosmarie Gerber, Ursula Harbrecht, Gabriele Rohrer, Siegfried P. Stich

Publicité: Carlo Manferdini

Assistante d'édition: Brigitte Gnos

Secrétariat d'édition: Heidi Ryser, Rita Niederberger

Réalisation graphique: Richard Martin

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:  
Textiles Suisses: 4 numéros  
Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

#### Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 66.-

Etranger SFr. 76.-

Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 33.-

Etranger SFr. 38.-

#### Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 18.- Etranger SFr. 23.-

Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 18.-

Etranger SFr. 23.-

Photolithos par Prolith SA CH-3098 Kôniz  
Imprimé par Impression couleurs Weber SA  
CH-2501 Biel

Photos: Pasquale Abbatista, Milan  
Bruno Bisang, Zurich Bernd Bryant, Munich  
Jean-Philippe Decros, Paris  
Christopher Moore, Londres Claus Ohm, Paris  
Didier Roy, Paris Nike Schenkl, Krefeld

### Editorial

La scène de la mode suisse

25

### Prêt-à-porter des stylistes Paris-Milan printemps/été 88

Les nouveaux visages d'Eve

26

### Les créateurs suisses travaillent les tissus suisses

Météo: brumeux, pluvieux...

56

### La mode à New York

Confortable et fluide

70

### Présentation des stylistes allemands

Lauriers partagés

74

### Semaine de la mode à Munich - printemps/été 88

Charmant - sans passion

78

### Prêt-à-porter Paris printemps/été 88

Facettes multiples pour la féminité

90

### Le commerce de la soie

Un marché ardu et des règles très strictes

100

### Bally Band AG, Schönenwerd

Axé sur l'avenir - diversification et investitions

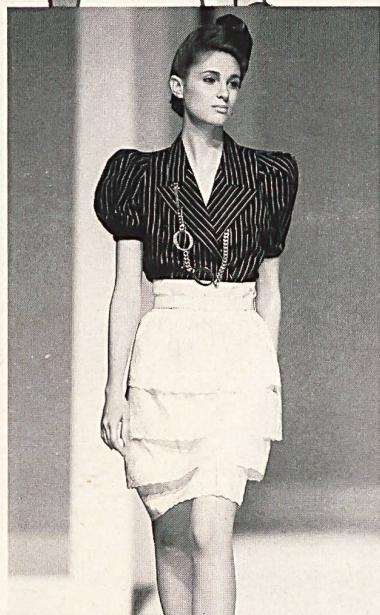
104

### Spectrum

107

### Traductions

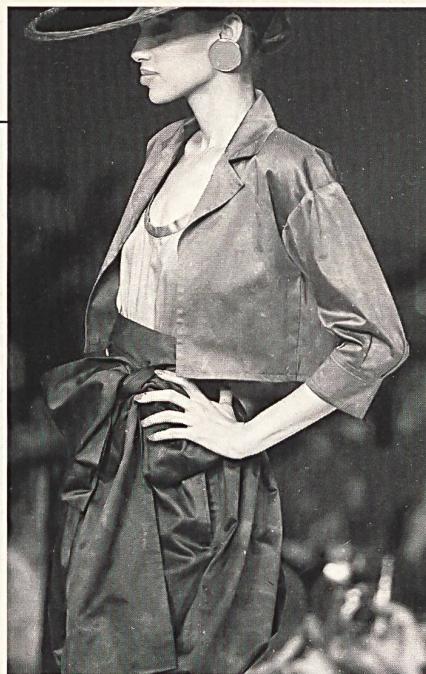
112



#### **Présentations des stylistes allemands**

Les tiraillements entre Düsseldorf, Munich et Berlin pour obtenir les faveurs des stylistes, des acheteurs et de la presse se poursuivent. Le public suit, par la force des choses. Points positifs de l'élite de la mode allemande: les efforts en vue d'une association ostensible d'un nom et d'un style.

P. 74-77



#### **Prêt-à-porter Paris: Facettes multiples pour la féminité**

Les confectionneurs de Paris ont su doser les caractéristiques féminines de la mode pour un marché étendu et, tout d'abord, la tendance des formes moulées et de l'ourlet remonté.

P. 90-99

#### **Prêt-à-porter des stylistes**

##### **Paris-Milan**

Les collections de l'été se présentent sous le signe de la féminité. Silhouette bien dessinée, lignes fluides et, en premier lieu, le nouveau «raccourcissement» sont les thèmes essentiels de la mode des stylistes.

P. 26-55



#### **Prévisions de la météo: brouillard et pluie**

Les stylistes suisses ont réalisé des modèles féminins et masculins pour les jours maussades en puisant dans les nouvelles collections de tissus suisses hiver 88/89. Il en ressort que la «modépluie» peut dissimuler sous son aspect prosaïque un côté intéressant tant dans les matières que le styling.

P. 56-69



#### **Commerce de la soie**

Le commerce de la soie sur le plan international est extrêmement complexe. Un bon deux tiers de ce précieux produit naturel travaillé en Europe passe par les livres de trois maisons zurichoises.

P. 100-103